



RESUMEN QUE NINGÚN NIÑO SE QUEDE ATRÁS

Estado de New Mexico NCLB Determinación: No Logra AYP		
	Número Total	Porcentaje
Distritos que lograron AYP	34	38
Escuelas que lograron AYP	519	68
Escuelas en Mejoramiento	63	8
Escuelas en Acción Correctiva	39	5
Escuelas en Reestructuración	30	4

¿Qué es AYP (Progreso Anual Adecuado)?

AYP representa el desempeño académico anual logrado en las pruebas de Lectura y Matemáticas con respecto a las metas que el estado, los distritos y las escuelas deben lograr para alcanzar el 100% nivel de competencia en el año escolar 2013-2014. AYP es parte de los estatutos estatales y federales. La ley federal Que Ningún Niño se Quede Atrás. (No Child Left Behind -NCLB), de 2001 determina que cada estado debe establecer un cronograma para lograr el Progreso Anual Adecuado (AYP). El cronograma debe asegurar que no más de 12 años después del año escolar de 2001-2002 todos los estudiantes en cada uno de los subgrupos descritos en la ley logre o sobrepase el nivel de competencia en las evaluaciones o pruebas académicas del estado. El estatuto de Nuevo Mexico, en el Artículo 2C indica que "El estado deberá establecer un 'programa de progreso anual adecuado' que mida el mejoramiento alcanzados en las escuelas públicas..."

¿Qué tienen que hacer las escuelas para lograr AYP?

Las escuelas necesitan:

- Lograr un nivel de participación de los estudiantes de 95% en las pruebas del estado.
- Alcanzar los niveles de competencia o reducir los niveles de incompetencia.
- Alcanzar los niveles establecidos de asistencia en las escuelas primarias y escuelas intermedias y de graduación para las escuelas secundarias.

¿Quién debe lograr AYP ?

El estado, los distritos, las escuelas y subgrupos de 25 o mas estudiantes en las escuelas. Los subgrupos incluyen estudiantes en las siguientes categorías: Grupos Étnicos/Raza: Caucáseo, Africano-Americano, Asiático/Pacífico, Hispano, Nativo Americano; como también Económicamente en Desventaja (FRLP), Estudiantes con Discapacidades (Educación Especial), y Estudiantes Aprendiendo Inglés (ELL).

2003-2004 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA DEL ESTUDIANTE*

	STATE OF NEW MEXICO		Estado	
	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje
Femenino	156,715	49	156,715	49
Masculino	166,351	51	166,351	51
Caucáseo	105,823	33	105,823	33
Africano-Americano	7,833	2	7,833	2
Hispano	169,453	52	169,453	52
Asiático/Pacífico	3,833	1	3,833	1
Nativo Americano	36,124	11	36,124	11
ELL	54,528	17	54,528	17
Educación Especial	51,111	16	51,111	16
Migrantes	2,382	1	2,382	1
Total	323,066	100	323,066	100

* Fuente: ADS Día 40th reportado al Departamento de Educación Pública .

QUE NINGÚN NIÑO SE QUEDE ATRÁS (NCLB)
2004 Datos de Contabilidad del Estado (AYP)

El Distrito	NCLB Determinación	Las Escuelas Sancionaron
ALAMOGORDO PUBLIC	No Logra AYP	0%
ALBUQUERQUE PUBLIC	No Logra AYP	18%
ANIMAS PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	0%
ARTESIA PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%
AZTEC MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
BELÉN PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	27%
BERNALILLO PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	30%
BLOOMFIELD MUNICIPAL	No Logra AYP	43%
CAPITAN MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
CARLSBAD MUNICIPAL	No Logra AYP	0%
CARRIZO MUNICIPAL	Logra AYP	0%
CENTRAL CONSOLIDATED	No Logra AYP	59%
CHAMA VALLEY SCHOOLS	No Logra AYP	0%
CIMARRON MUNICIPAL	Logra AYP	0%
CLAYTON PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%
CLOUDCROFT MUNICIPAL	Logra AYP	0%
CLOVIS MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	12%
COBRE CONSOLIDATED	No Logra AYP	0%
CORONA MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
CUBA INDEPENDENT SCHOOLS	No Logra AYP	67%
DEMING PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%
DES MOINES MUNICIPAL	Logra AYP	0%
DEXTER CONSOLIDATED	No Logra AYP	0%
DORA CONSOLIDATED	No Logra AYP	0%
DULCE INDEPENDENT SCHOOLS	No Logra AYP	100%
ELIDA MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
ESPAÑOLA PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	60%
ESTANCIA MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	0%
EUNICE MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
FARMINGTON MUNICIPAL	No Logra AYP	12%
FLOYD MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
FORT SUMNER MUNICIPAL	No Logra AYP	0%
GADSDEN INDEPENDENT	No Logra AYP	44%

(continuado en la página siguiente)

QUE NINGÚN NIÑO SE QUEDE ATRÁS (NCLB) 2004 Datos de Contabilidad del Estado (AYP)

El Distrito	NCLB Determinación	Las Escuelas Sancionaron	El Distrito	NCLB Determinación	Las Escuelas Sancionaron
GALLUP-MCKINLEY COUNTY PUBLIC	No Logra AYP	58%	ROSWELL INDEPENDENT SCHOOLS	No Logra AYP	21%
GRADY MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%	ROY MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
GRANTS-CIBOLA COUNTY SCHOOLS	No Logra AYP	45%	RUIDOSO MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	33%
HAGERMAN MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%	SAN JON MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
HATCH VALLEY MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	17%	SANTA FE PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	11%
HOBBS MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	12%	SANTA ROSA SCHOOLS	Logra AYP	0%
HONDO VALLEY PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	0%	SILVER CONSOLIDATED SCHOOLS	No Logra AYP	0%
HOUSE MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	0%	SOCORRO CONSOLIDATED SCHOOLS	No Logra AYP	17%
JAL PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	0%	SPRINGER MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
JEMEZ MOUNTAIN PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	17%	T OR C MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	17%
JEMEZ VALLEY PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	67%	TAOS MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	0%
LAKE ARTHUR MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%	TATUM MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
LAS CRUCES PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	3%	TEXICO MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
LAS VEGAS CITY PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%	TUCUMCARI PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	33%
LOGAN MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%	TULAROSA MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	0%
LORDSBURG MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%	VAUGHN MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%
LOS ALAMOS PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	0%	WAGON MOUND PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%
LOS LUNAS PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	31%	WEST LAS VEGAS PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	22%
LOVING MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	0%	ZUNI PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	67%
LOVINGTON PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%			
MAGDALENA MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	33%			
MAXWELL MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%			
MELROSE PUBLIC SCHOOLS	Logra AYP	0%			
MESA VISTA CONSOLID. SCHOOLS	No Logra AYP	50%			
MORA INDEPENDENT SCHOOLS	No Logra AYP	50%			
MORIARTY MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	13%			
MOSQUERO MUNICIPAL SCHOOLS	Logra AYP	0%			
MOUNTAINAIR PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%			
PECOS INDEPENDENT SCHOOLS	No Logra AYP	0%			
PENASCO INDEPENDENT SCHOOLS	Logra AYP	0%			
POJOAQUE VALLEY PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	50%			
PORTALES MUNICIPAL SCHOOLS	No Logra AYP	13%			
QUEMADO INDEPENDENT SCHOOLS	Logra AYP	0%			
QUESTA INDEPENDENT SCHOOLS	Logra AYP	0%			
RATON PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%			
RESERVE INDEPENDENT SCHOOLS	No Logra AYP	0%			
RIO RANCHO PUBLIC SCHOOLS	No Logra AYP	0%			

Escuelas que necesitan mejora

La siguiente lista identifica las escuelas por distrito que han sido identificadas por el estado como escuelas que necesitan mejora

Distrito	Escuelas en el Distrito	Sanciones	Distrito	Escuelas en el Distrito	Sanciones
ALBUQUERQUE	ALAMOSA ES	Pospone Mejoramiento escolar 2	GALLUP-MCKINLEY	DAVID SKEET ES	Restricción 2
ALBUQUERQUE	CARLOS REY ES	Pospone Mejoramiento escolar 2	GALLUP-MCKINLEY	GALLUP CENTRAL ALT HS	Mejoramiento escolar 1
ALBUQUERQUE	DURANES ES	Pospone Mejoramiento escolar 2	GALLUP-MCKINLEY	JOHN F. KENNEDY MS*	Restricción 2
ALBUQUERQUE	ERNIE PYLE MS	Restricción 1	GALLUP-MCKINLEY	NAVAJO ES	Restricción 1
ALBUQUERQUE	EUGENE FIELD ES	Restricción 1	GALLUP-MCKINLEY	ROCKY VIEW ES	Restricción 1
ALBUQUERQUE	GARFIELD MS	Pospone Mejoramiento escolar 2	GALLUP-MCKINLEY	STAGECOACH ES	Restricción 1
ALBUQUERQUE	JIMMY E CARTER MS	Mejoramiento escolar 2	GALLUP-MCKINLEY	THOREAU MS	Restricción 2
ALBUQUERQUE	JOHN ADAMS MS	Mejoramiento escolar 1	GALLUP-MCKINLEY	TOBE TURBEN ES	Restricción 1
ALBUQUERQUE	LAVALAND ES	Restricción 1	GALLUP-MCKINLEY	TOHATCHI HS	Restricción 1
ALBUQUERQUE	NAVAJO ES	Pospone Mejoramiento escolar 1	GRANTS-CIBOLA	CUBERO ES	Mejoramiento escolar 2
ALBUQUERQUE	PAINTED SKY ES	Mejoramiento escolar 1	GRANTS-CIBOLA	LAGUNA-ACOMA MS	Restricción 2
ALBUQUERQUE	POLK MS	Pospone restricción 1	GRANTS-CIBOLA	MESA VIEW ES	Mejoramiento escolar 1
ALBUQUERQUE	STRONGHURST ALT	Mejoramiento escolar 1	GRANTS-CIBOLA	MILAN ES	Mejoramiento escolar 1
ALBUQUERQUE	TRUMAN MS	Restricción 1	GRANTS-CIBOLA	SEBOYETA ES	Pospone Mejoramiento escolar 2
ALBUQUERQUE	VALLE VISTA ES	Restricción 1	HATCH VALLEY	RIO GRANDE ES	Pospone Mejoramiento escolar 2
ALBUQUERQUE	WASHINGTON MS	Restricción 2	HOBBS MUNICIPAL	HOUSTON JHS	Mejoramiento escolar 1
BELEN PUBLIC	BELEN MS	Mejoramiento escolar 2	HOBBS MUNICIPAL	TAYLOR ES	Pospone Mejoramiento escolar 1
BELEN PUBLIC	JARAMILLO ES*	Pospone Mejoramiento escolar 2	JEMEZ MOUNTAIN	LYBROOK ES	Pospone Mejoramiento escolar 2
BELEN PUBLIC	LA PROMESA ES	Mejoramiento escolar 1	JEMEZ VALLEY	JEMEZ VALLEY ES	Mejoramiento escolar 1
BERNALILLO	SANTO DOMINGO ES	Pospone restricción 1	JEMEZ VALLEY	JEMEZ VALLEY MS	Pospone Mejoramiento escolar 2
BERNALILLO	SANTO DOMINGO MS	Restricción 1	LAS CRUCES	SAN ANDRES HS	Mejoramiento escolar 1
BLOOMFIELD	BLOOMFIELD FAMILY LC*	Mejoramiento escolar 1	LOS LUNAS PUBLIC	CENTURY ALTERNATIVE HS	Mejoramiento escolar 1
BLOOMFIELD	CENTRAL PRIMARY*	Mejoramiento escolar 1	LOS LUNAS PUBLIC	DESERT VIEW IS	Restricción 1
BLOOMFIELD	NAABA ANI ES	Mejoramiento escolar 1	LOS LUNAS PUBLIC	LOS LUNAS MS	Mejoramiento escolar 1
CENTRAL	CAREER PREP ALT HS	Mejoramiento escolar 1	LOS LUNAS PUBLIC	MANZANO VISTA MS	Mejoramiento escolar 1
CENTRAL	MESA ES	Restricción 2	LOS LUNAS PUBLIC	TOME ES*	Mejoramiento escolar 1
CENTRAL	NATANNI NEZ ES*	Restricción 1	MESA VISTA	MESA VISTA MS	Mejoramiento escolar 2
CENTRAL	NEWCOMB ES	Pospone Mejoramiento escolar 2	MESA VISTA	OJO CALIENTE ES	Mejoramiento escolar 2
CENTRAL	TSE'BIT'AI MS	Restricción 2	MORA	MORA ES	Pospone Mejoramiento escolar 1
CLOVIS MUNICIPAL	CAMEO ES	Mejoramiento escolar 1	MORA	MORA MS	Pospone Mejoramiento escolar 1
CLOVIS MUNICIPAL	W.D. GATTIS JHS	Mejoramiento escolar 1	MORIARTY	MORIARTY MS	Mejoramiento escolar 1
CUBA	CUBA ES	Mejoramiento escolar 2	POJOAQUE VALLEY	POJOAQUE IS*	Mejoramiento escolar 1
CUBA	CUBA HS	Restricción 2	POJOAQUE VALLEY	POJOAQUE MS	Mejoramiento escolar 1
DULCE	DULCE ES	Restricción 1	PORTALES	BROAD HORIZONS CTR	Mejoramiento escolar 1
ESPAÑOLA PUBLIC	DIXON ES	Mejoramiento escolar 2	ROBERT F.	ROBERT F. KENNEDY	Mejoramiento escolar 1
ESPAÑOLA PUBLIC	ESPANOLA MS*	Restricción 1	ROSWELL	MOUNTAIN VIEW MS	Mejoramiento escolar 1
ESPAÑOLA PUBLIC	SAN JUAN ES	Mejoramiento escolar 1	ROSWELL	SUNSET ES	Pospone Mejoramiento escolar 2
ESPAÑOLA PUBLIC	TONY QUINTANA	Restricción 1	ROSWELL	UNIVERSITY HS	Mejoramiento escolar 1
FARMINGTON	ROCINANTE HS	Mejoramiento escolar 1	RUIDOSO	NOB HILL ES*	Mejoramiento escolar 1
GADSDEN	DESERT TRAIL IS	Mejoramiento escolar 1	RUIDOSO	SIERRA VISTA PRIMARY	Mejoramiento escolar 1
GADSDEN	LOMA LINDA ES	Mejoramiento escolar 1	SAN DIEGO	SAN DIEGO RIVERSIDE	Pospone Mejoramiento escolar 2
GADSDEN	MESQUITE ES	Mejoramiento escolar 1	SANTA FE PUBLIC	ALAMEDA MS	Mejoramiento escolar 1
GALLUP-MCKINLEY	CHEE DODGE ES	Restricción 1	SANTA FE PUBLIC	EDWARD ORTIZ MS	Restricción 1
GALLUP-MCKINLEY	CHURCH ROCK ES	Restricción 2	SOCORRO	MIDWAY ES	Pospone Mejoramiento escolar 1

Escuelas que necesitan mejora

La siguiente lista identifica las escuelas por distrito que han sido identificadas por el estado como escuelas que necesitan mejora

Distrito	Escuelas en el Distrito	Sanciones	Distrito	Escuelas en el Distrito	Sanciones
T OR C MUNICIPAL	ARREY ES	Pospone Mejoramiento escolar 2			
TUCUMCARI	TUCUMCARI MS	Pospone Mejoramiento escolar 1			
ZUNI PUBLIC	A:SHIWI ES	Pospone Mejoramiento escolar 2			
ZUNI PUBLIC	TWIN BUTTES HS	Mejoramiento escolar 2			
ZUNI PUBLIC	ZUNI MS	Restricción 2			

NCLB-PROGRESO ACADÉMICO ADECUADO ANUAL (AYP) POR SUBGRUPOS

Los resultados de AYP están basados en los estudiantes que han asistido la escuela por un año académico completo. Además de los resultados de lectura y matemáticas, un tercer indicador académico es requerido. La asistencia es usada para las escuelas primarias e intermedias y los datos de graduación para las escuelas secundarias. Los resultados no son reportados por los subgrupos con menos de 25 estudiantes como están indicados en***.

	Indicador Académico	PORCENTAJE DE LOS ESTUDIANTES									
		Meta NCLB	Todos los Estudiantes	Africano-Caucáseo	Africano-Americano	Hispano	Asiático/Pacífico	Nativo Americano	FRLP	ELL	Educación Especial
===> TODO EL ESTADO <===	Proficiencia en Lectura	41	53	71	47	46	68	36	43	31	21
===> TODO EL ESTADO <===	Proficiencia en Matemáticas	37	50	68	41	42	72	35	41	30	22
===> TODO EL ESTADO <===	Promedio de Asistencia	92	95	96	96	95	97	93	***	94	94
===> TODO EL ESTADO <===	Promedio de Graduación	75	89	91	93	89	91	81	***	73	78

Evaluaciones

Los estudiantes en el estado de Nuevo Mexico son evaluados en lectura y matemáticas en los grados 4 y 8 por el Sistema de Evaluación Basada en los Estándares de Nuevo Mexico (NMSBA), por SUPERA, para los estudiantes que hablan Español y el Examen Alternativo para los Estudiantes con discapacidades.. Estas pruebas fueron desarrolladas para medir los estándares y las competencias académicas de Nuevo Mexico (New Mexico Standards and Benchmarks) que los educadores y el público determinaron que eran importante para nuestros estudiantes saber y tener la capacidad de hacer. Los resultados reportados para TODOS los estudiantes matriculados y que participaron en la prueba durante el año escolar 2003-2004. La administración de la prueba tomó lugar durante el mes de marzo 2004 y la información es reportada por subgrupos. Los Resultados para grupos con menos de diez estudiantes no son reportados y están indicados por ***. Los porcentajes posiblemente no suman 100, dado que los números están redondeados.

Grado 4

Lectura		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia							Matemáticas		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia				
		Porcentaje de Participación	Número Evaluado	Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)			Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)
Género	Femenino	99	11,871	11	45	29	15	0	Género	Femenino	12	43	23	22	0
	Masculino	98	12,120	5	38	33	24	0		Masculino	13	43	22	22	0
Etnicidad	Caucáseo	98	7,523	13	52	24	11	0	Etnicidad	Caucáseo	22	49	16	12	1
	Africano-Americano	100	642	5	39	31	24	1		Africano-Americano	7	42	22	29	0
	Hispano	99	13,117	6	38	33	23	0		Hispano	8	40	25	27	0
	Asiático/Pacífico	100	289	17	45	25	12	0		Asiático/Pacífico	36	36	14	13	1
	Nativo Americano	99	2,623	2	27	39	32	0	Nativo Americano	4	39	26	31	0	
Estatus	Educación Especial	95	3,691	4	17	29	49	1	Estatus	Educación Especial	5	26	21	48	1
	ELL*	97	5,291	4	27	38	30	1		ELL*	4	32	29	35	0
Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	***	15,843	5	36	34	25	0	Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	7	40	25	27	0
		52	158	6	32	35	27	0			3	25	42	30	0
Todos los Estudiantes	2003-04	99	24,286	8	41	31	20	0	Todos los Estudiantes	2003-04	12	43	22	22	0
	2002-03	***	25,186	7	38	30	24	1		2002-03	11	40	23	25	1
Estado de NM	2003-04	99	24,286	8	41	31	20	0	Estado de NM	2003-04	12	43	22	22	0
	2002-03	***	25,186	7	38	30	24	1		2002-03	11	40	23	25	1

Grado 8

Lectura		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia							Matemáticas		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia				
		Porcentaje de Participación	Número Evaluado	Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)			Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)
Género	Femenino	98	12,25	16	47	26	11	0	Género	Femenino	8	42	23	27	0
	Masculino	96	12,53	9	42	30	20	0		Masculino	9	40	21	30	0
Etnicidad	Caucáseo	96	8,109	23	52	18	7	0	Etnicidad	Caucáseo	17	52	16	14	0
	Africano-Americano	100	633	11	41	28	20	0		Africano-Americano	5	32	22	40	0
	Hispano	98	12,86	7	41	32	19	1		Hispano	4	36	25	34	1
	Asiático/Pacífico	98	261	26	53	15	5	0		Asiático/Pacífico	25	50	11	13	0
	Nativo Americano	98	3,096	4	36	36	22	1	Nativo Americano	3	29	26	41	1	
Estatus	Educación Especial	99	4,370	6	18	30	46	1	Estatus	Educación Especial	4	15	17	63	1
	ELL*	100	4,375	4	29	39	27	1		ELL*	2	25	27	45	1
Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	***	14,17	6	40	33	20	1	Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	3	34	25	36	1
		78	111	4	44	30	23	0			2	32	22	44	0
Todos los Estudiantes	2003-04	98	25,11	12	44	28	16	1	Todos los Estudiantes	2003-04	8	40	22	28	1
	2002-03	***	25,10	12	39	27	21	1		2002-03	7	38	21	32	1
Estado de NM	2003-04	98	25,110	12	44	28	16	1	Estado de NM	2003-04	8	40	22	28	1
	2002-03	***	25,108	12	39	27	21	1		2002-03	7	38	21	32	1

*Estudiantes Aprendiendo Inglés (English Language Learners)

EVALUACIONES (Continúa)

Los estudiantes en el grado 11 en las escuelas de Nuevo Mexico son evaluados en lectura y matemáticas mediante el Sistema de Evaluación de Estándares de la Escuela Secundaria o Preparatoria (NMHSSA) y por el Examen Alternativo para los Estudiantes con discapacidades. Estas pruebas fueron desarrolladas para medir los estándares y las competencias académicas de Nuevo Mexico (New Mexico Standards and Benchmarks) que los educadores y el público determinaron que eran importante para nuestros estudiantes saber y tener la capacidad de hacer. Los resultados reportados para TODOS los estudiantes matriculados y que participaron en la prueba durante el año escolar 2003-2004. La administración de la prueba tomó lugar durante el mes de noviembre de 2003 y la información es reportada por subgrupos. Los Resultados para grupos con menos de diez estudiantes no son reportados y están indicados por ***. Los porcentajes posiblemente no suman 100, dado que los números están redondeados.

Grado 11

		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia						Porcentaje en Cada Nivel de Competencia					
		Porcentaje de Participación	Número Evaluado	Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)	Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)
Lectura	Género												
	Femenino	95	9,928	21	41	29	9	0					
	Masculino	91	9,934	15	35	33	17	0					
	Etnicidad												
	Caucáseo	92	7,445	30	41	20	7	1					
	Africano-Americano	96	473	10	33	32	23	1					
	Hispano	93	9,427	11	36	36	16	1					
	Asiático/Pacífico	96	290	33	31	22	13	1					
	Nativo Americano	95	2,296	5	32	43	15	4					
	Estatus Educación Especial	86	2,829	6	14	37	41	2					
	ELL*	87	1,995	5	23	43	26	4					
	Nivel Socioeconómico Bajo	****	7,274	9	34	38	16	2					
	Migrante	****	29	3	10	45	41	0					
Todos los Estudiantes	2003-04	95	20,246	18	37	30	13	2					
Estado de NM	2003-04	95	20,246	18	37	30	13	2					
		Matemáticas											
Género	Femenino	10	38	41	12	0							
	Masculino	12	35	38	15	0							
Etnicidad	Caucáseo	19	44	28	8	1							
	Africano-Americano	5	28	44	21	2							
	Hispano	5	31	45	16	2							
	Asiático/Pacífico	26	42	23	8	1							
	Nativo Americano	3	28	49	17	4							
Estatus Educación Especial	Educación Especial	4	11	41	40	4							
	ELL*	2	23	49	23	3							
	Nivel Socioeconómico Bajo	5	30	46	17	2							
	Migrante	3	20	57	20	0							
Todos los Estudiantes	2003-04	10	35	39	13	2							
Estado de NM	2003-04	10	35	39	13	2							

*Estudiantes Aprendiendo Inglés (English Language Learners)

Información sobre los Gastos del Estado		
	Gastos	Porcentaje
Instrucción Directa	\$1,105,813,505	60
Apoyo a la Instrucción	\$387,837,920	21
Administración	\$47,942,098	3
Negocios (Finanzas) y Servicios de Apoyo	\$30,951,672	2
Operaciones/Mantenimiento de la Planta Física	\$226,780,837	12
Servicios de Nutrición o de Alimentos	\$2,088,836	0
Actividades Atléticoas o Deportivas	\$26,792,758	1
Apoyo a Programas Estudiantiles No Instruccionales	\$6,694,568	0
Servicios a la Comunidad	\$4,606,791	0
Servicios de Transporte	\$676,470	0
Fondos de construcción	\$5,275,666	0
Total	\$1,845,461,123	100

Fuente: Informe de gastos que los distritos reportan a la Oficina de Presupuestos del Departamento de Educación del Estado de Nuevo Mexico.

Incluye solamente el fondo general estatal y gastos operacionales en 2003-2004.

Datos sobre la Calidad Profesional de los Maestros *

Porcentaje de los maestros enseñando con Credenciales de Emergencia y Provisoriales: Estado: 4 %

====> TODO EL ESTADO <====	Número de Maestros	Porcentaje de maestros con Diploma de Licenciatura	Porcentaje de maestros con Diploma de Maestría	Porcentaje de Estudiantes que participan en Almuerzo Gratis o a Precio Reducido*	
				Primavera 2004	Otoño 2004
		59	38	71	75

* Ver explicación de la fuente de estos datos en la última página

*** No se encuentra o no está disponible

Encuesta para los Padres sobre la Calidad de la Educación (Quality of Education Survey)

La Encuesta sobre la Calidad de la Educación se les ofrece a todos los padres del distrito anualmente de acuerdo a la regulación. Ésta consiste de diez preguntas requiere el Departamento de Educación Pública de Nuevo Mexico.

Q1. Mi niño/niña está seguro(a) en la escuela.

Q2. El edificio de la escuela de mi niño/niña tiene suficiente espacio y está en buenas condiciones para apoyar la calidad de educación.

Q3. La escuela de mi hijo/hija tiene expectativas altas para los logros académicos.

Q4. El personal de la escuela me motiva para que participe en la educación de me hijo/hija.

Q5. La escuela me ofrece buen acceso a computadoras y tecnología actualizada.

Q6. El personal de la escuela mantiene disciplina adecuada que conduce al aprendizaje.

Q7. Mi hijo/hija tiene oportunidades adecuadas para participar en actividades extra-curriculares patrocinadas por la escuela.

Q8. El/la maestro(a) de mi hijo/hija me ofrece información suficiente y apropiada sobre su progreso académico.

Q9. Los/las maestros(as) utilizan varios métodos y estrategias instruccionales para satisfacer las necesidades de mi hijo/hija.

Q10. Mi hijo/hija toma responsabilidad por su aprendizaje.

====> TODO EL ESTADO <====	PORCENTAJE DE RESPUESTAS QUE "FUERTEMENTE ESTÁN DE ACUERDO" O "ESTÁN DE ACUERDO"										
	No de Respuestas Validas	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10
	125,583	85	80	84	82	77	80	69	87	80	88

Definiciones y Explicaciones de los Datos

Estudiantes Matriculados/ AYP por Subgrupos/Desempeño

ELL-English Language Learner/ EAL-Estudiantes Aprendiendo Inglés: Son los estudiantes quienes su primera lengua es otra lengua diferente que el Inglés.

Migrante: Son los estudiantes quienes sus padres o guardianes trabajan principalmente en agricultura durante la estación de cosecha y residen temporalmente en Nuevo Mexico.

FRLP-Free and Reduced Lunch Program/ Programa de Almuerzo Reducido o Gratis: Son los estudiantes que están económicamente en desventaja y califican para el programa de almuerzo reducido o gratis en sus escuelas.

Resumen del Distrito Sobre el Acta Que Ningún Niño se Quede Atrás- ¿Qué le pasa a una escuela que no logra AYP (Progreso Anual Adecuado)?

- Después del primer año de no lograr AYP, la escuela, en colaboración con su distrito y la comunidad local, debe ser estimulada para que:
 - (a) conduzca un análisis de los datos para determinar porque no logró AYP,
 - (b) Corrija su Plan de Educación para Éxitos de los Estudiantes (EPSS), y
 - (c) desarrolle e implemente estrategias para mejorar el aprendizaje de los estudiantes. También el Departamento de Educación Pública ofrecerá asistencia técnica, como es requerido durante este proceso.
- Después del segundo año de no lograr AYP (designado Escuela en Mejoramiento I), la escuela debe desarrollar un plan de mejoramiento y debe ofrecer a los padres la opción de escoger otra escuela que no está en un plan de mejoramiento y proveer transportación o pagar el costo de transportación, de acuerdo a la disponibilidad de fondos.
- Después del tercer año de no lograr AYP (designado Escuela en Mejoramiento II), la escuela debe proveer servicios de educación suplementarios, por ejemplo, programas de enseñanza después de la escuela, servicios de tutoría y de verano, de acuerdo a la disponibilidad de fondos. La escuela debe continuar ofreciendo la opción de seleccionar otra escuela y proveer transportación o pagar el costo de transportación, si hay fondos, para los estudiantes que escogen una escuela que no está en un plan de mejoramiento.
- Después del cuarto año de no lograr AYP (designado Acción Correctiva), además de cumplir con los requisitos nombrados anteriormente, la escuela y el distrito debe implementar una o mas de las siguientes actividades: reemplazar a los empleados de la escuela como es permitido por la ley, implementar un currículo nuevo, disminuir la autoridad administrativa de la escuela, nombrar un experto externo para que aconseje la escuela pública, prolongar el día o el año escolar, y cambiar la estructura organizacional interna de la escuela.
- Después del quinto año de no lograr AYP (designado Reestructuración I), además de cumplir con los requisitos nombrados anteriormente, la escuela, el distrito y el Departamento de Educación Pública (PED) deben desarrollar un plan que incluya uno o mas de los siguientes acciones: re-abrir la escuela pública como una escuela charter, reemplazar todos o la mayoría de los empleados, como es permitido por la ley, entregar la administración de la escuela pública al Departamento de Educación Pública, y hacer otros cambios en la administración o gobierno.
- Después del año sexto de no lograr AYP (designado Reestructuración II), además de cumplir con los requisitos nombrados anteriormente, la escuela, el distrito y el Departamento de Educación Pública deben implementar el plan desarrollado en Reestructuración I.

¿Como pueden las escuelas ser removidas del estatus mejoramiento? Logrando las metas académicas anuales por dos años consecutivos.

Pruebas o Exámenes- Niveles de Competencia

Las Pruebas basadas en los estándares son calificadas de acuerdo con los niveles de competencias que son establecidos por comités de maestros de diferentes lugares de Nuevo Mexico. Cada pregunta en cada una de las pruebas son evaluadas y estudiadas con el propósito de especificar el conocimiento, destrezas y habilidades que los estudiantes deben saber para responder correctamente cada pregunta o punto. Basados en cuantas respuestas responde correctamente el estudiante, y que tan bien puede justificar sus respuestas, un nivel de competencia es asignado. Los niveles de competencia son: Empezando el Nivel de Competencia, Logrando el Nivel de Competencia, Competente y Avanzado. Dado que las pruebas están diseñadas para medir lo bien que los estudiantes están logrando los estándares de Nuevo Mexico, lo estudiantes que logran el puntaje en el nivel competente o avanzado se les designa que han logrado los estándares.

Datos sobre la Calidad de los Maestros

Los datos sobre "Porcentaje de maestros..." con Diploma de Licenciatura o Diploma de Maestría y mas alto son obtenidos del reporte de personal de la escuela reportado por los distritos en el ADS en el día 120. Los datos sobre el "Porcentaje de clases académicas obligatorias enseñadas por Maestros de Alta Calidad" son obtenidos de dos informes:

Los datos de la primavera de 2004, son obtenidos del reporte Maestros de Alta Calidad en el ADS del día 120, y el cual fue generado en 11/24/2004.

Los datos del otoño de 2004, son obtenidos del reporte Maestros de Alta Calidad en el ADS del día 40, y el cual fue generado en 1/2/2005.

El Departamento de Educación Pública ha tomado los pasos necesarios para asegurar que la información sobre el programa de almuerzo reducido o gratis este disponible y reportada correctamente en le Informe de Desempeño del Distrito en el próximo año.

Metodología de las Escuelas que envían estudiantes a los próximos grados a una Escuela Especifica (Feeder Schools)

Las escuelas que no tuvieron estudiantes matriculados en los grados en los cuales las pruebas basadas en los estándares fueron administrados en el año 2003-04 fueron evaluadas de acuerdo al desempeño de los estudiantes de las escuelas feeder, por ejemplo, esas escuelas quienes están más cerca al próximo grado en el distrito.